

KLETON

TRANSPALETTE HYDRAULIQUE À LA MAIN (MQ019)

MANUEL D'UTILISATION



AVERTISSEMENT!

- Lisez et comprenez tout ce manuel d'entretien avant d'utiliser le transpalette à main.
- Ne placez en aucun moment vos mains ou pieds sous le transpalette.
- Attachez la charge avant de la transporter.
- Ne chargez pas le transpalette au-dessus de sa capacité nominale de 11 000 lb
- Gardez la charge centrée sur la palette.
- N'opérez pas le transpalette sur des rampes ou des plans inclinés.
- Portez toujours les bons souliers de sécurité.
- Ne laissez jamais un transpalette chargé en position de levage sans surveillance; abaissez toujours la charge au plancher.

ASSEMBLAGE DU TRANSPALETTE

Note: Les transpalettes individuels sont assemblés et prêts à l'emploi. Les transpalettes achetés en quantités de caisse (6 unités sur une palette) nécessitent de l'assemblage.

Outils nécessaires pour l'assemblage : marteau, tournevis plat, clé 14 mm

Pour fixer la poignée au châssis :



1.

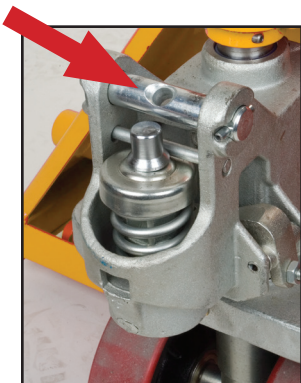
***** IMPORTANT *** - SÉCURITÉ *****

Vérifiez que la goupille de sécurité soit en place. La goupille doit être bien installée dans les trous situés de chaque côté du corps de la pompe. Si la goupille de sécurité n'est pas installée correctement dans un des trous, mettez de la pression sur le ressort en utilisant un serre-joint en C en poussant vers le bas sur la tige de la pompe. Un fois la pression relâchée sur la goupille, réinsérez-la correctement et enlevez le serre-joint lentement.



2.

Insérez la cheville de la poignée dans les trous correspondants et, en utilisant un marteau, enfoncez une goupille-ressort sur un côté seulement.



3.

Insérez la cheville de la poignée sans la poignée et vérifiez que le centre du trou soit face à vous.

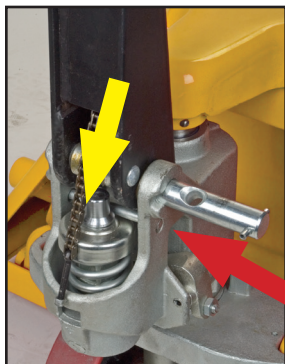


4.

Si le trou de la cheville de la poignée n'est pas face à vous, insérez la cheville par l'autre côté.

***** IMPORTANT *** FAIT *****

La chaîne du levier haut/bas passe par ce trou central. Si vous laissez la cheville sans voir le trou, la chaîne aura la forme d'un S, aura trop de pression et le levier haut/bas sera difficile à utiliser de façon précise.



5.
***** IMPORTANT – CHAÎNE *****
Avant cette étape, assurez-vous de placer la chaîne à l'extérieur du rouleau de la tige du piston (voir la flèche jaune). Si la chaîne est laissée dans cette position, il ne sera pas possible d'insérer la cheville de la poignée et la chaîne peut se briser. Alignez les trous de la poignée avec les trous du corps de la pompe et poussez sur la cheville de la poignée (voir la flèche rouge).



6.
Assurez-vous que la cheville de la poignée traverse complètement la poignée et repose de l'autre côté.

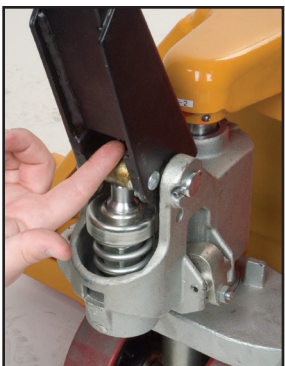


7.
Baissez la poignée pour relâcher la pression sur la goupille de sécurité. Enlevez la goupille de sécurité avec PRÉCAUTION.



8.
Remettez la chaîne et l'écrou en premier dans la poignée par le trou central de la cheville de la poignée.

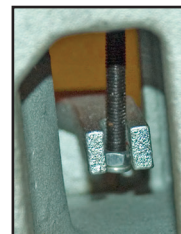
***** IMPORTANT *** TRUC *****
Relâchez le levier haut/bas à sa plus basse position pour faciliter le procédé.



9.
Une fois la chaîne en position appropriée, vérifiez pour voir si le tout bouge librement et n'est pas obstrué.



10.
Utilisant les deux mains, poussez sur la soupape de la came pour relever le crochet à l'intérieur du corps et insérez le bout de la chaîne dans la came (voir image à droite).



11.
Pompez le levier quelques fois pour lever les fourches. Placez le levier haut/bas à la position NEUTRE. En utilisant une clé de 14 mm et un tournevis plat, réglez la soupape de la came pour que les fourches ne se lèvent pas et ne s'abaissent pas (si la poignée est pompée) à cette position.



12.
**** IMPORTANT – VÉRIFICATION FINALE ****
Vérifiez toutes les fonctions du transpalette avant cette étape. La poignée devrait être pompée à pleine course pour l'amorcer et éliminer l'air dans le système. Le levier haut/bas doit être vérifié avec la poignée à sa plus basse position parce que cela met une forte pression sur la chaîne. Une fois le transpalette réglé de façon appropriée et fonctionnant bien, enfoncez la deuxième goupille-ressort en utilisant un marteau.

Comment faire fonctionner votre transpalette

Pour lever les bras de fourche, positionnez la manette sur HAUT (partie inférieure de la fente). Voir figure 2.

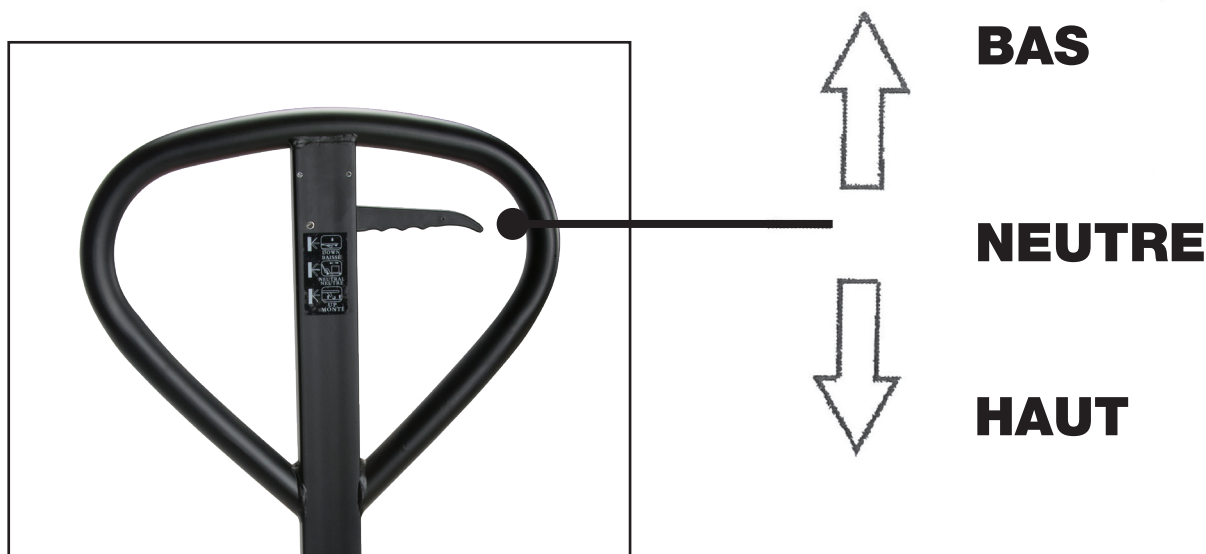


Figure 2

Pour abaisser les bras de fourche, positionnez la manette sur BAS (partie supérieure de la fente).
Pour déplacer la poignée librement, positionnez la manette sur NEUTRE (milieu de la fente).

Pour soulever une charge :

1. Abaissez les bras de fourche à la position la plus basse.
2. Insérez les fourches sous la charge ou dans une palette.
3. Positionnez la manette sur HAUT (partie inférieure de la fente).
4. Déplacez la poignée vers le haut et le bas jusqu'à ce que les bras de fourche atteignent la hauteur désirée.

Pour déplacer une charge :

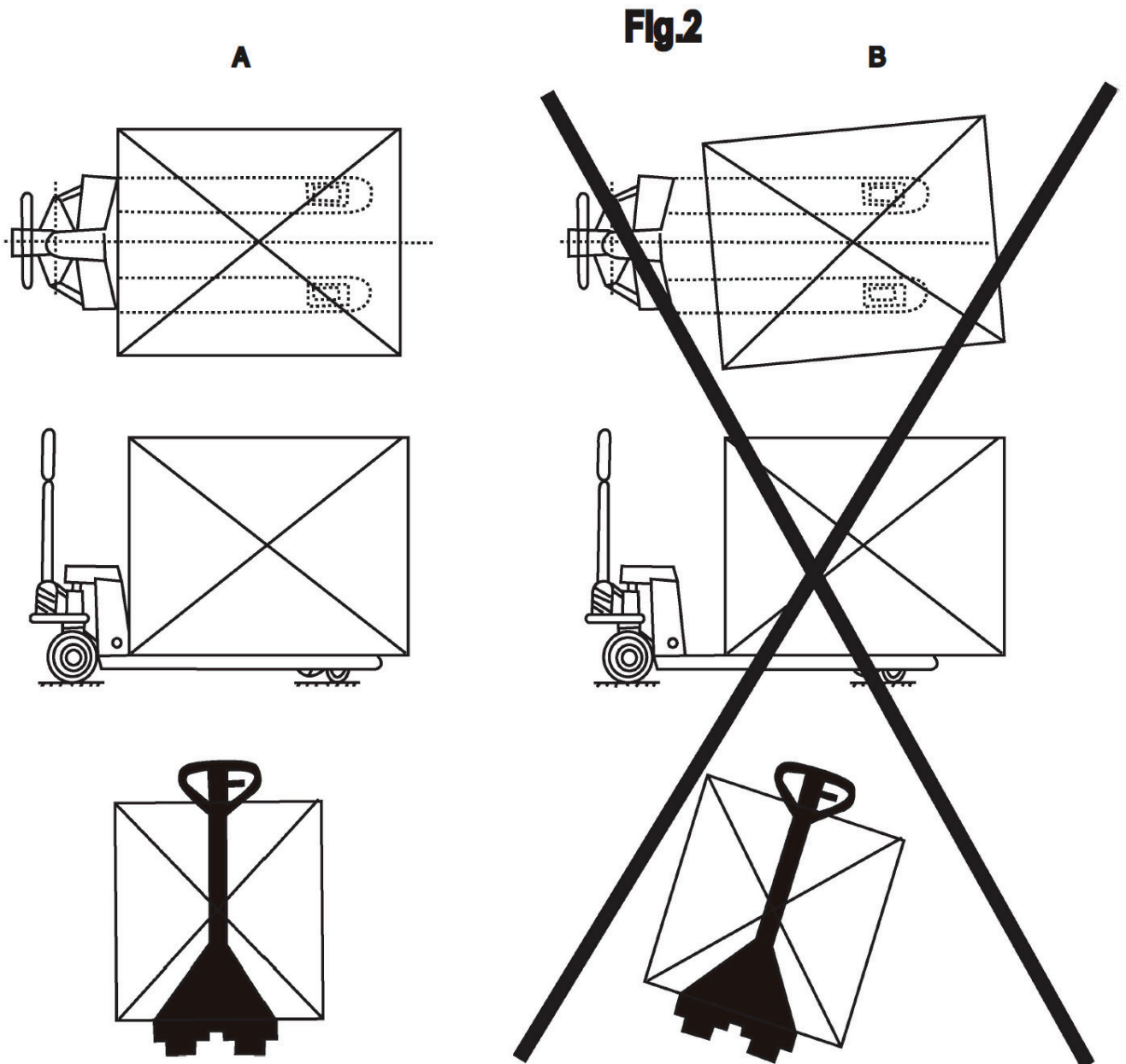
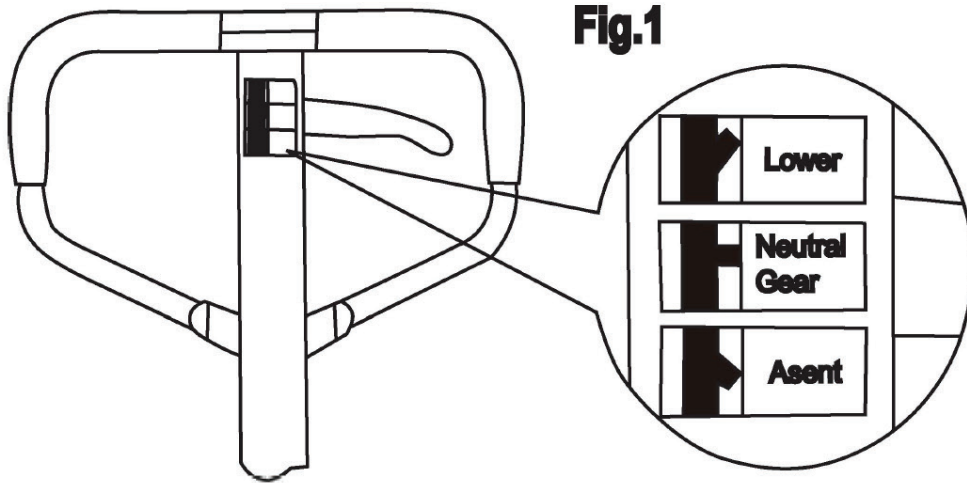
1. Positionnez la manette sur NEUTRE (milieu de la fente).
2. Tirez ou poussez jusqu'à l'endroit souhaité.

Pour abaisser une charge :

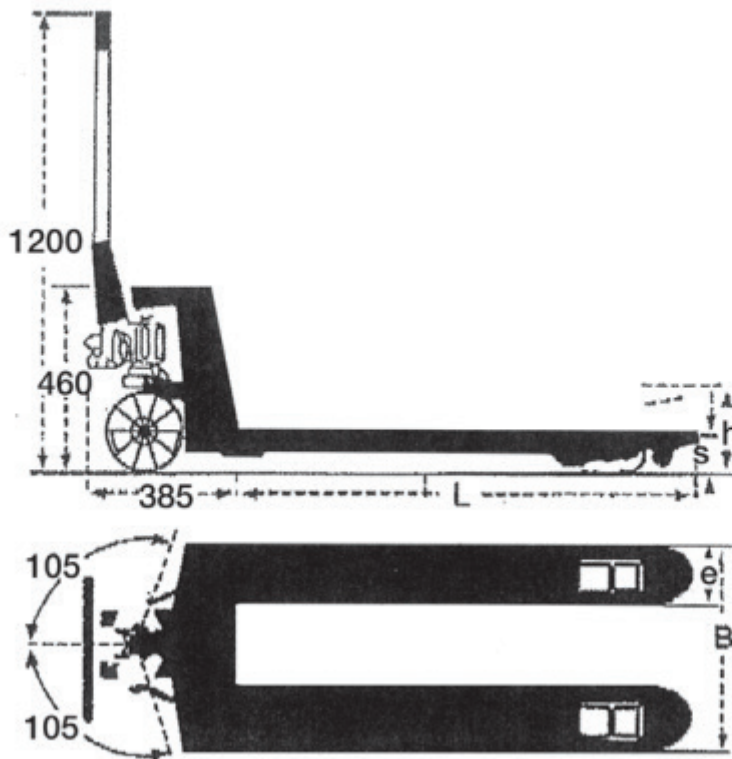
1. Positionnez la manette sur BAS (partie supérieure de la fente).
2. Retirez les bras de fourche de la charge.

Comment nettoyer la valve de détente

Avec le temps, la valve de détente peut s'encrasser avec des débris et ne pas fonctionner correctement. Pour la nettoyer, dégorger le système hydraulique comme suit : Pompez rapidement, pour lever le transpalette à sa hauteur maximale. Puis relâchez rapidement le pompage.



PARAMÈTRE TECHNIQUE



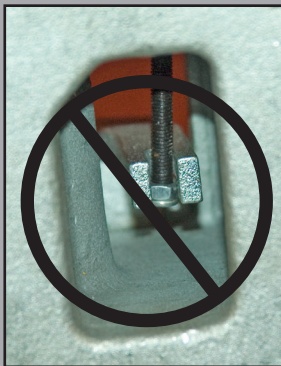
		Standard
Modèle		MQ019
Capacité		4400 lb
		2000 kg
H	Hauteur élevée	7-7/8"
		200mm
S	Hauteur abaissée	3-3/8"
		85mm
E	Largeur des fourches	6-1/4"
		160mm
B	Distance extérieure de la fourche	27"
		685mm
Diamètre de la roue directrice		7" Φ x 2"
		Φ 180 x 50mm
Diamètre de la roue porteuse de charges		3-1/8"
		80 mm

DIAGNOSTIC DE DÉFAILLANCE

Certains problèmes peuvent surgir avec votre transpalette hydraulique.
Voici leurs causes probables et les actions correctives :

Condition	Causes probables	Action corrective
L'unité hydraulique ne soulève pas	Faible niveau d'huile dans le réservoir	Assurez-vous qu'il n'y ait pas de fuite provenant de la valve et ajoutez de l'huile.
	Balle d'acier mal assise dans le système hydraulique	Référez-vous à la section « Comment nettoyer la valve de détente » dans ce manuel.
	Joint torique défectueux dans le cylindre de pression	Consultez un centre de services autorisé.
Le transpalette levé s'abaisse de lui-même	Balle d'acier mal assise dans le système hydraulique	Référez-vous à la section « Comment nettoyer la valve de détente » dans ce manuel.
	Joint torique défectueux dans le cylindre de pression	Consultez le centre de services autorisé
	Soupape de détente mal assise	Ajustez la valve avec la vis de réglage de pression
	Soupape de détente mal ajustée	Consultez le centre de services autorisé
	Fuite d'huile de chaque soupape	Serrez la vis de chaque valve
La fourche ne s'abaisse pas	Came brisée	Remplacez la chaîne de came.
	Écrou de came HAUT-BAS déréglé	Référez-vous à la section « Ajustement de la came HAUT-BAS » dans ce manuel.
	Tige et maillon de fourche brisés	Remplacez les pièces brisées
Le levier ne reste pas en position NEUTRE	Écrou de came HAUT-BAS déréglé	Référez-vous à la section « Ajustement de la came HAUT-BAS » dans ce manuel.

Ajustement de la came HAUT-BAS

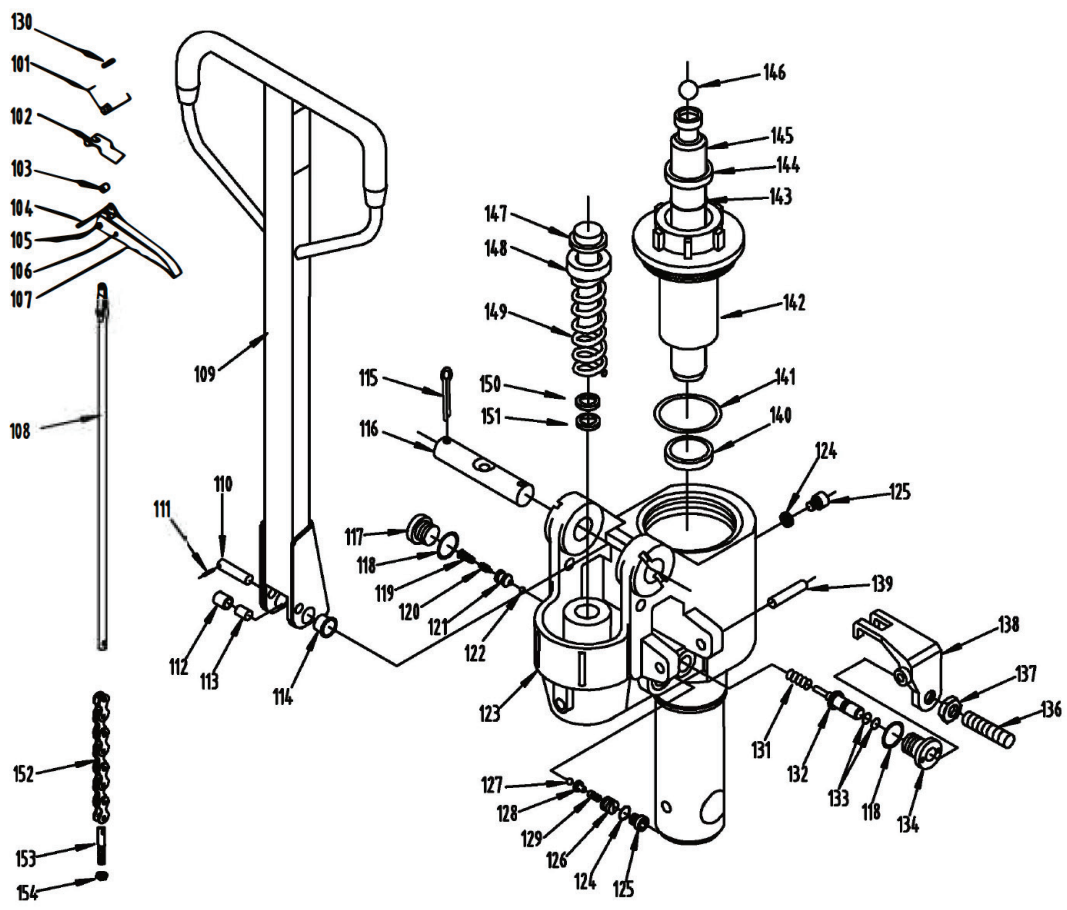
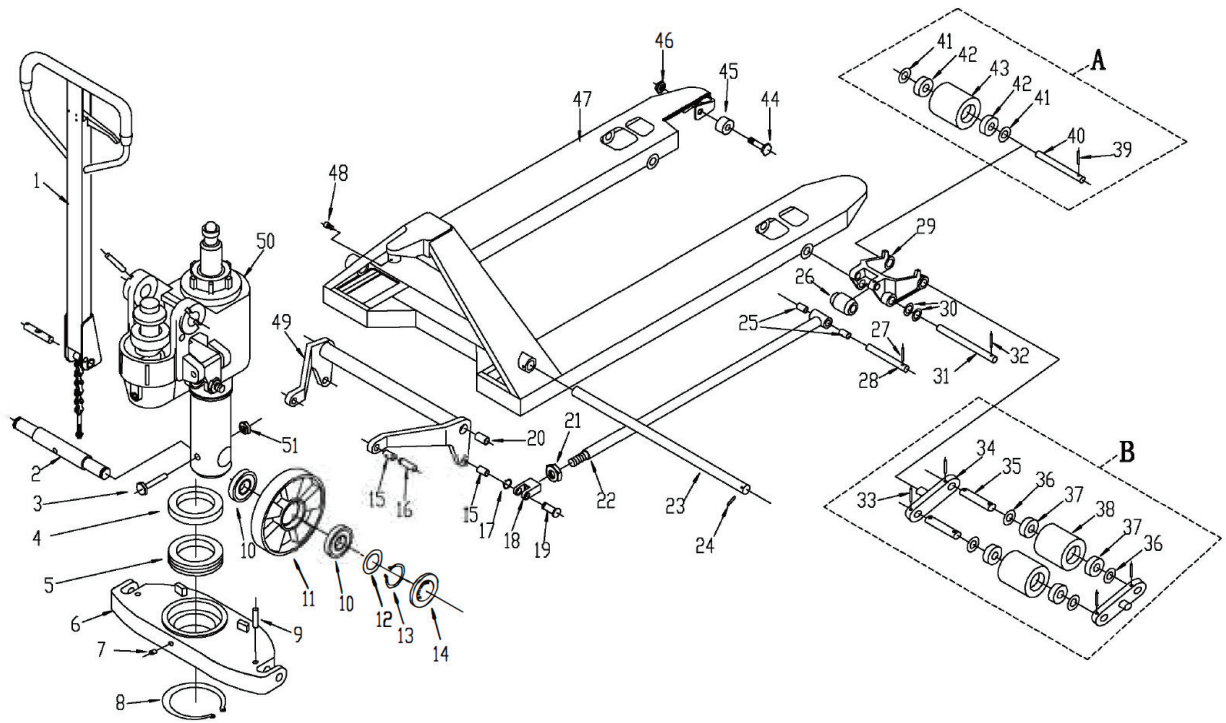


NE PAS régler le contrôle du levier bas/haut en utilisant la vis et l'écrou au bout de la chaîne de la poignée. Si les filets de blocage en nylon sont enlevés des filets de la vis, des vibrations durant le roulement auront pour effet de dévisser l'écrou et de le faire tomber, laissant le levier haut/bas inutilisable.



Utilisez le bon ensemble de réglage, le boulon et l'écrou de blocage situé sur le côté de la pompe. Cette caractéristique a été conçue pour faciliter le réglage du transpalette. Outils requis: tournevis plat et une clé de 14 mm.

ASSEMBLAGE DU TRANSPALETTE HYDRAULIQUE



LISTE DES PIÈCES

No modèle	No.	Description	Qté
MJ552	1	Assemblage de la poignée	1
MJ588	2	Tige de roue	1
	3	Vis M8x60	1
	4	Rondelle	1
MJ584	5	Roulement	1
	6	Base	1
	7	Mamelon	1
	8	Anneau à ressort	1
MJ585	9	Goupille à ressort 5x30	2
MK984	10	Roulement 6204	4
MN256	11	Roue directionnelle	2
	12	Rondelle	1
MJ591	13	Anneau à ressort	2
MJ592	14	Couvercle de roue	2
MJ625	15	Bague	4
MJ624	16	Goupille de base	2
MJ626	17	Anneau à ressort	2
MJ627	18	Embout de tige	2
MJ623	19	Mandrin de tige	2
MJ622	20	Bague	2
	21	Écrou à visser	2
	22	Tige de poussée	2
	23	Mandrin de basculeur	1
MJ617	24	Goupille à ressort Â©6x35	1
	25	Bague	4
MJ642	26	Roue	2
	27	Goupille à ressort ø5x30	2
MJ631	28	Mandrin à pousser	2
	29	Support de roue	2
	30	Rondelle	8
MJ634	31	Essieu	2
MJ632	32	Goupille à ressort ø5x30	2
MK987	33	Goupille à ressort øxx00	2
MK986	34	Bras d'équilibre	2
	35	Tige de roue	4
MK983	36	Rondelle	8
	37	Roulement 6204	8
MK985	38	Roue de chargement Tanden	4
	39	Goupille à ressort ø5x30	2
	40	Tige de roue	2
	41	Rondelle	4
	42	Roulement 6204	4
	43	Roue de chargement unique	2
MJ615	44	Boulons hexagonaux	2
MJ614	45	Roue	2
MJ613	46	Écrou	2
	47	Fourche	2

No modèle	No.	Description	Qté
MJ643	48	Écrou hexagonal	1
	49	Bras balancier	1
	50	Assemblage de la pompe	1
	51	Écrou	1
	A	Roue de chargement unique	2
	B	Roue de chargement Tanden	2
	114	Bague	1
MJ572	115	Goupille à ressort 5x40	2
	116	Mandrin	1
	117	Bouchon	1
	118	Anneau de rondelle	2
	119	Ressort	1
	120	Aiguille de soupape	1
	121	Bague de soupape	1
	122	Bille d'acier	1
	123	Pompe	1
	124	Anneau de rondelle	2
	125	Boulon	1
	126	Bouchon à pression	1
	127	Bille d'acier	1
	128	Base à ressort	1
	129	Ressort	1
MJ553	130	Goupille à ressort	1
	131	Goupille à huile	1
	132	Tige à huile	1
	133	Joint torique	1
	134	Bouchon	1
	136	Boulon	1
	137	Écrou hexagonal	1
	138	Tige de contrôle	1
MJ582	139	Goupille à ressort ø8x50	1
	140	Joint hydraulique 0	1
	141	Joint torique	1
	142	Couvercle de pompe	1
	143	Joint torique	1
	144	Anneau poussière	1
	145	Tige de piston	1
MJ571	146	Sphère en acier 18	1
	147	Plongeur	1
	148	Couvercle de ressort	1
	149	Ressort	1
MJ576	150	Anneau poussière	1
MJ577	151	Joint hydraulique de type Y	1
MJ561	152	Chaîne	1
	153	Boulon	1
MJ562	154	Écrou	1